

REPUBLICA DE CHILE

GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANIA - Gto.



Gto.Func.

R.U.T.: 72,201,100-7

VICUÑA MACKENNA Nº 290 Telefono 968665 Fax 968697

O/Compra Nº 20120018-0

Fecha: 06/02/2012

ID:

Contratista/Prov.:

95,568,000-6 Inmobiliaria Y Turismo La Frontera S.a.

Dirección: BULNES 699 OF.415

Ciudad:

Teléfonos: 200400

Fax:

Tipo de Gasto: Bienes Y Servicios De Consumo

Responsable: Ortiz Vasquez Nelda Ester

Unidad: División de Adm. y Finanzas

Valor:

263,200

Retención:

0%

Observaciones:

Servicio de Arriendo de Salón con capacidad para 100 personas aprox. y atención a

participantes consistente en un Coffe Break para 30 personas

MOTIVO: Sesión Extraordinaria del Consejo Regional.

HORARIO: 13:00 a 18:00 hrs. Aproximadamente FECHA EVENTO: Martes 07 de febrero de 2012

PARTICIPANTES:

- Intendente y Ejecutivo Gobierno Regional de La Araucanía

-Consejeros Regionales

- Secretario Ejecutivo Consejo Regional

- Asesores Intendente y Ejecutivo del GORE Araucanía

- Publico asistente

Solicitado por : Consejo Regional, según Solicitud de Pedido Nº 014 de fecha 06 de febrero de 2012 del Consejo Regional

Servicio excluído de realizarse por el sistema de información www.mercadopublico.cl, por corresponder a contratación financiada con Gastos de Representación, de acuerdo a Artículo 53 del Reglamento Ley Nº 19.886 de Compras y Contrataciones Públicas. Cualquier diferencia que exista debido a variación en el Nº de participantes se emitirá

una orden de compra anexa.

Provecto

Nombre del Proyecto

221200300-1 Gastos de Representación, Protocolo y Ceremonial

Valor

263,200



HUGO CORTES KEHR Jefe División de Adm. y Finanzas Gobierno Regional de La Araucanía



REPUBLICA DE CHILE

GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANIA - Gto.



R.U.T.: 72,201,100-7

VICUÑA MACKENNA Nº 290 Telefono 968665 Fax 968697

O/Compra Nº 20120018-0

Fax:

Fecha: 06/02/2012

ID:

Contratista/Prov.:

95,568,000-6 Inmobiliaria Y Turismo La Frontera S.a.

Dirección: BULNES 699 OF.415

Teléfonos: 200400

Ciudad:

Responsable: Ortiz Vasquez Nelda Ester

Tipo de Gasto: Bienes Y Servicios De Consumo

Unidad: División de Adm. y Finanzas

Valor:

263,200

Retención:

0%

Observaciones: Servicio de Arriendo de Salón con capacidad para 100 personas aprox. y atención a

participantes consistente en un Coffe Break para 30 personas

MOTIVO: Sesión Extraordinaria del Consejo Regional.

HORARIO: 13:00 a 18:00 hrs. Aproximadamente FECHA EVENTO: Martes 07 de febrero de 2012

PARTICIPANTES:

- Intendente y Ejecutivo Gobierno Regional de La Araucanía

-Consejeros Regionales

- Secretario Ejecutivo Consejo Regional

- Asesores Intendente y Ejecutivo del GORE Araucanía

- Publico asistente

Solicitado por : Consejo Regional, según Solicitud de Pedido Nº 014 de fecha 06 de febrero de 2012 del Consejo Regional

Servicio excluído de realizarse por el sistema de información www.mercadopublico.cl, por corresponder a contratación financiada con Gastos de Representación, de acuerdo a Artículo 53 del Reglamento Ley N° 19.886 de Compras y Contrataciones Públicas. Cualquier diferencia que exista debido a variación en el Nº de participantes se emitirá una orden de compra anexa.

Proyecto

Nombre del Proyecto

221200300-1 Gastos de Representación, Protocolo y Ceremonial

Valor

263,200



HUGO CORTES KEHR Jefe División de Adm. y Finanzas Gobierno Regional de La Araucanía

RESUMEN - COTIZACIONES



DIV.ADMINISTRACION Y FINANZAS PROGRAMA FUNCIONAMIENTO

No		18			
FECHA	;	06-02-2012			
O/C Nº	;				

			TUDICMOLAE	RONTERA S A	FONO:	45-200500/200402	
OVEEDORES		- INMOBILIARIA Y TURISMO LA TRONTERROSS. - HOTEL NICOLAS			45-554402		
	3 HOTEL NICOLAS				45-276000		
	DESCRIBEION	200 - Control of the	PRO	VEEDORES	and a second of	OBSERVACIONES	
	DESCRIPCION		2	3			
ANTI AD Servicio de Arriendo de Salón con capa personas aprox. y atención a participar un Coffe Break para 30 personas MOTIVO: Sesión Extraordinaria del C HORARIO: 13:00 a 18:00 hrs. Aproxir FECHA EVENTO: Martes 07 de febro PARTICIPANTES: Intendente y Ejecutivo Gobierno Regional -Consejeros Regionales - Secretario Ejecutivo Consejo Regior - Asesores Intendente y Ejecutivo del		apacidad para 100 pantes consistente en el Consejo Regional. eximadamente ebrero de 2012 nal de La Araucania	263.200	96.800	sistema de it www.mercac contratación Representac del Reglame y Contrataci - Se elige pi salón las co evento y po - Proveedor pero el saló minimas rec exterior Proveedor	uído de realizarse por el información dopublico.cl, por corresponder financiada con Gastos de ción, de acuerdo a Artículo 53 ento Ley N° 19.886 de Comprasones Públicas. Toveedor N° 1 por reunir el indiciones requeridas para el r su buena ubicación N° 2 ofrece un menor valor, in no reune las condiciones queridas, sobre todo por el ruidor N° 3, posee salón sólo code 80 a 90 personas, no condicionas, in no securidas.	
Solicitado por : Consejo Regiona Según Solicitud de de 2012 del Cons	le Pedido N° 014	de fecha 06 de febrero			ajusta a lo Cualquier variación		
	TOTALE	S	263,200	96.800	0		
PROVEEDOR PROPL	AND SECURITION OF THE	INMOBILIARIA Y	TURISMO LA F			i, ch	
MONTO TOTAL			Way watan D	263.200 RESUPUESTA	RIA V°B° P	PROCESO FUNCIONAMIENTO	
	UTACION		CETATOR STATE OF THE STATE OF T			American III	
SUBTITULO	22	PPTO. VIGENT	E	\$ 36.000.000		South more formation of	
TEM	12	COMPROMISO		\$ 2.694.697	-	RISTÓBAL TORCA MERINO PROCESO FUNCIONAMIENTO	
ASIGNACION	003	PPTE: COMPR SALDO DISPO	OMISO	\$ 263.200 \$ 33.042.103	a a pris	RNO REGIONAL DE LA ARAUCANIA	

JEFE DIVISION ADMINISTRACION Y FINANZAS

PRESENTE

Conforme a las cotizaciones y observaciones presentadas en el cuadro resumen, pongo en consideración de Ud.la aprobación de la Orden de Compra para la adquisición seleccionada de acuerdo a lo solicitado por : . . Consejo Regional por un monto total de \$ 263.200 correspondiente al proveedor: 'NMOBILIARIA Y TURISMO LA FRONTERA S.A.

Saluda atentamente a Ud.,

NELDA ORTIZ VASQUEZ PROCESO DE FUNCIONAMEINTO GOBIERNO REGIONAL DE LA ARAUCANIA Temuco, febrero 2 de 2012.

Señorita:
Magaly Ballesteros S.
Consejo Regional
Gobierno Regional de La Araucanía
Temuco

Estimada Señorita:

Frontera Hotel y Centro de Convenciones, con sus 60 años de experiencia en el sector hotelero y gastronómico, se complace en presentar la siguiente propuesta de servicios requeridos según su solicitud.

Resumen

Evento: Evento gobierno Regional

Fecha: 7 de febrero de 2012

Horario : 15:00/19:00 Número de Personas : 100

Salones: Villarrica (Sujeto a disponibilidad al confirmar el evento)

Frontera Hotel y Centro de Convenciones agradece la confianza depositada en nuestros profesionales y esperamos contribuir con nuestra experiencia en la ejecución del evento a desarrollar. Sírvase revisar el detalle de esta propuesta en las secciones siguientes.

Le saluda muy cordialmente,



Ceris Vivar G. Representante Comercial Frontera Hotel & Centro de Convenciones 45) 2005 18 Mávil (56,00) 07235802 Fax (56

animar@hatalfantana al

cvivar@hotelfrontera.cl

Nanuel Suines 733 - 726

Fono: (58-45) 200505

fax: (56-45) 200402 reservas@notelfrontera.cl

Tamuco - Chia

makadan Basabada Liberar da 🕒 a Are

Resumen Económico (IVA Incluido)

Habitaciones	\$ 0
Salones	\$ 227.500
Gastronomía	\$ 35.700
Equipamiento Audiovisual	\$ 0
Publicación	\$ 0
Total	\$ 263.200

Detalle de Salones (IVA Incluido)

Días Nombre Salón	Valor Rack	Valor Especial	Sub-Total
 armongawanganahilah Pelikeki, ili kurungan angawangan mengangan kelulukan di			
1 Villarrica	\$ 350.000	\$ 227.500	\$ 227.500

Detalle de Gastronomía (IVA Incluido)

Pax	Nombre Servicio	Valor E	special	Sub-Total
30	Coffee Break		\$ 1.190	\$ 35.700
COF Café	FEE BREAK OPCION 1	and the first the first transfer and transfer and the first transfer and tr		rikum makitansii casamanika cana masa ye ye ye ye ya ya ya o o o egenide ye ih yi i yi K
Galle	etas Artesanales			



Manuel Suines 703 - 726 Fono: (56-45) 200506 Fax: (56-45) 200402 reservas@hotelfrontera.cli Temuço - Chile

Servicio Adicional - Convenio Diario Austral

A través de una alianza comercial con Revista Cosas y Diario Austral, podemos ofrecer el siguiente servicio de Cobertura Social para Empresas. Algunas opciones son 1/2 Página color Revista Cosas por \$178.500 c/iva, 1/2 Página blanco-negro Diario Austral de Temuco en día de semana por \$238.000 c/iva.

Servicio Adicional – Equipos Audiovisuales

Nuestro Servicio de Equipamiento Audiovisual y Tecnológico está garantizado por nuestro asociado comercial RLA, Rental Latin America. Ésta es una empresa Videocorp y la más importante en esta tecnología del país.

Algunos valores de referencia son (incluyen iva):

Amplificación 1 : \$ 64.662.- (Hasta 100 pax)

Data Show : \$ 40.233.- (1800 Lúmenes)

Notebook : \$ 29.155.-Papelógrafo : \$ 8.621.-Telón (1.75 x 1.75) : \$ 11.495.-

Pizarra : Sin costo (Incluye plumones y borrador)

Políticas y Consideraciones

- Le estacionamiento está ubicado en M. Bulnes 726. Para eventos existen 2 cupos antes de las 20:00 hrs. y a convenir después de ese horario.
- ▲ Las Habitaciones incluyen estacionamiento.
- ▲ El check in es a partir de las 15:00 hrs.
- A El check out es hasta las 12:00 hrs.
- A El desayuno es servido desde las 7:00 hrs. a las 10:30 hrs., en Restaurante La Taberna en Hotel Frontera Classic ubicado en M. Bulnes 733.
- A Los salones están sujetos a disponibilidad al confirmar el evento.
- ▲ La anulación de reservas individuales puede ser hecha hasta 72 horas antes del check in, y la de grupos puede ser hecha hasta 7 días antes del check in.
- A Las garantías en dinero realizadas para reservar habitaciones, salones o servicios gastronómicos no son reembolsables.

El número de personas confirmado será el número mínimo a ser facturado pudiendo realizar cambios hasta con 72 horas de anticipación.

Manuel Buines 733 - 726

Este presupuesto tendrá una validez de 5 días hábiles.

Rara que esta propuesta sea considerada como una reserva de de de de de la compra que incluya los datos de facturación.



想要是我们的现在分词。





Temuco, 06 de Febrero de 2012

Señores GOBIERNO REGIONAL A.T.: MAGALY BALLESTEROS FONO: 968640 mballesteros@gorearaucania.cl PRESENTE

Es un agrado saludarle y entregarle nuestra oferta de acuerdo a sus requerimientos

DÍA 07 DE FEBRERO DE 2012 SESIÓN EXTRAORDINARIA 44 CONSEJO REGIONAL 100 PERSONAS 15.00 A 18.00 HORAS.

ARRIENDO SALÓN ÑIELOL \$ 68.000 IVA INCLUIDO.

El salón cuenta con aire acondicionado, telón, amplificación micrófono fijo e inalámbrico, mesa equipos, cómodo mobiliario.

ALTERNATIVAS DE COFFE BREAK 30 personas

Alternativa N° 1	
1 CAFÉ CHICO CON 5 GALLETAS ARTESANALES	\$ 960
Alternativa N° 2	
I CAFÉ O TÉ GRANDE	\$ 1.728
2 TAPADITOS EN PAN MOLDE O AMASADO	•
Jamón-queso y ave-morrón	
1 CAFÉ O TÉ GRANDE	
1 JUGO GRANDE	S 2.256
2 TAPADITOS EN PAN MOLDE O AMASADO	, ,
(quesillo-salame, ave-palta)	

NO SE PERMITE TRAER NADA DE FUERA NOSOTROS OTORGAMOS LOS SERVICIOS DE ALIMENTACION

Atenta a vuestros comentarios, le saluda cordialmente,

Alejandra Ramírez Sotomayor Encargada Depto. de Eventos Empresa. Certificada Normas 2912 y 2909 Fonos 045-554402 - 554404 • 045-554400 eventoshotel@hotelmicolas.cl-TEMUCO- CHILE

NOTA: PARA CONFIRMAR SE DEBE ABONAR EL 50% DEL EVENTO, Y EL SALDO 4 DÍAS ANTES DE LA REUNION, O HACER TRANSFERENCIA ELECTRONICA.
ENVIAR ORDEN DE COMPRA ANTES DEL EVENTO, SI ES EMPRESA CON CRÉDITO AUTORIZADO.-



Nelda Ortiz <nortiz@gorearaucania.cl>

Fwd: solicita cotización

2 mensajes

Magaly Ballesteros mballesteros@gorearaucania.cl Para: Nelda Ortiz nortiz@gorearaucania.cl

6 de febrero de 2012 14:06

Neldita te envío la cotización del Hotel Nicolas. Angélica

De: eventoshotel@hotelnicolas.cl <eventoshotel@hotelnicolas.cl > Fecha: 6 de febrero de 2012 11:48
Asunto: Re: solicita cotización
Para: mballesteros@gorearaucania.cl

Estimada Sra Magaly:

Junto con saludarle, envío a ud. lo solicitado. Quedo a la espera de vuestra confirmación

Atte,

Alejandra Ramírez Sotomayor Encargada Depto. de Eventos Empresa. Certificada Normas 2912 y 2909 Fonos <u>045-554402</u>-554404 - * <u>045-554400</u> eventoshotel@hotelnicolas.cl TEMUCO- CHILE

-----Mensaje original-----

De: Magaly Ballesteros
Fecha: 06/02/2012 10:11:49
Para: bcabrera@hotelnicolas.cl
Asunto: solicita cotización

Srta. Agradeceré a usted tenga a bien enviar cotización y ver disponibilidad para arriendo de salón con capacidad mínima para 100 personas y servicio de coffe break para 30 personas para lel día 7 de febrero de 2012, para la realización de la Sesión Extraordinaria 44 del Consejo Regional, desde las 15:00 a 18:00 horas aprox.

Magaly Ballesteros S. Consejo Regional Gobierno Regional de La Araucania FONO: <u>045-968640</u>

https://mail.google.com/mail/?ui=2&ik=2d0299d318&view=pt&search=inbox&th=1355... 06-02-2012



Animaciones de Navidad GRATIS para tu correo electrónico - iPor IncrediMail!

¡Haz clic aquí!

Magaly Ballesteros S. Consejo Regional Gobierno Regional de La Araucanía FONO: 045-968640

COTIZACION GOBIERNO REGIONAL 07-02-2012.doc 617K

Magaly Ballesteros mballesteros@gorearaucania.cl

6 de febrero de 2012 14:07

Para: Nelda Ortiz <nortiz@gorearaucania.cl>

Nelda te envío correo del hotel bayern, donde informan que no hay disponibilidad. Angélica

De: Reservas Hotel Bayern < reservas@hotelbayern.cl>
Fecha: 6 de febrero de 2012 11:10

Asunto: Re: solicita cotización

Para: Magaly Ballesteros < mballesteros@gorearaucania.cl >

Buenos días MAgaly, informo a usted que NO tengo salón para esa cantidad de personas, nuestra salón es maximo para 80 a 90 oersonas tipo auditorio.

Saluda cordialmente

Angela Castillo Paíva Hotel Bayern Avda. Arturo Prat Nº 146 Fono: <u>045-276000</u> Fax <u>045-212291</u> E mail <u>reservas@hotelbayern.cl</u> Web <u>www.hotelbayern.cl</u> Temuco

Nueva forma de pago, ya esta a su disposición Garantice sus reservas atraves de

https://mail.google.com/mail/?ui=2&ik=2d0299d318&view=pt&search=inbox&th=1355... 06-02-2012

R AL SITIO DE WEBPAY

----Mensaje original-----

De: Magaly Ballesteros Fecha: 06-02-2012 10:09:50 Para: Reservas Hotel Bayern Asunto: solicita cotización

Srta. Angela, Agradeceré a usted tenga a bien envíar cotización y ver disponibilidad para arriendo de salón con capacidad mínima para 100 personas y servicio de coffe break para 30 personas para lel día 7 de febrero de 2012, para la realización de la Sesión Extraordinaria 44 del Consejo Regional, desde las 15:00 a 18:00 horas aprox.

Magaly Ballesteros S. Consejo Regional Gobierno Regional de La Araucanía FONO: 045-968640

Animaciones de Navidad GRATIS para tu correo electrónico - iPor IncrediMail! ¡Haz clic aquí!



[El texto citado está oculto]

N° : PR PR FECHA :

PEDIDO DE MATERIALES

DIVISION	CONSEJO REGIONAL	USO	EXCL	JSIV	נאט ס	DAD 2	ADQUISICIONES
UNIDAD		FECHA RECEPCION :				MANAGE PROPERTY OF THE PROPERT	
PROCESO	FUNCIONAMIENTO	DISPONIBILIDAD CODIGO				o	SALDO
CANTIDAD	ESPECIES	(1) (1417) ATERA (AP)	EGA		CUENTA		DISPONIBLE
		SI		Jacobs Company		ASIG	
	Solicita a Ud. Lo siguiente:						
*	ADDIENDO DE OMI ONI VIOLEÉ DADA DO D						
	ARRIENDO DE SALON Y CAFÉ PARA 30 P PARA REUNION EXTRAORDINARIA CONSI			\ I			
	EL DIA 7 DE FEBRERO DE 2012		010147	\ <u></u>			
*	AMPLIFICACION						

							·
			,		***		

						·····	
,							
							1111000
							THE PERSON NAMED IN COLUMN TO THE PE

		***************************************	************************				A CONTRACTOR OF THE CONTRACTOR
				*************	,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	,	
							and the state of t
		dawa Kawa k		all languages	The state of the s		and the same of th
		. And The second		September 1977	and the second	The state of the s	Manager and Control of the Control o
	FIRMA/TIMBRE		And the second	E LRM2	SOLIC	ITANȚE	The second secon
	JEFE DIVISION		A Company of the Comp	and the second second	e Santanan sa santan	and the second second second second	
	USO EXCLUSIVO UNIDA	D DE AP	טווופיוטי	već -			
	ENGLISHE STATE OF THE STATE OF	<u> </u>	AniaiAi	VE3	manthiniti		
NOTAS:							
		V° B° Al		S1127 2 1 2 2 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3 3			
		ADM.Y	-INANZ/				